

[Texte]

Mr. Chrétien: Yes, we are aware of the report, Mr. Robinson. I have given instructions to the department to study it so as to provide scope for new legislation to introduce it.

Mr. Robinson (Etobicoke—Lakeshore): And if I can bootleg one last question, Mr. Chairman, I attended recently a conference on victims of crime, and I wonder if your department is also looking into the situation of the poor victim. We always seem to be looking at the unfortunate criminal, but what about the victims? Are we going to be doing more on this?

Mr. Chrétien: Yes. It is one of the items which will be debated next week with the attorneys general when we meet in Ottawa for three days. It is one of the items on the agenda.

Mr. Lachance: Quebec will not be there?

M. Chrétien: Et le gouvernement du Québec ne sera pas là.

Mr. Robinson (Burnaby): Mr. Chairman, on a point of order, what is the schedule for this week? There was a steering committee meeting and, as the chairman will recall, we had some discussion last week at which certainly my understanding was that the Minister of Justice or his officials would be appearing on two occasions this week.

Mr. Hnatyshyn was not present at that meeting but Mr. Baker, his colleague, was, and certainly that was my understanding. Apparently the minutes do not reflect that, but certainly it has been the case in the past where we have had at least two meetings when dealing with supplementary estimates or main estimates with the minister or with his officials. What is the present schedule?

The Chairman: Mr. Robinson, you might read the notes that we have on the steering committee, and the clerk talked about it at the beginning of the session. We have notes of the steering committee when Mr. Baker was there for the PCs and you were there for the NDP, that we will have two meetings on the Solicitor General's supplementary estimates, and that we will have one meeting with the Justice estimates. I have the notes on that in both languages. I will read in English—

Mr. Robinson (Burnaby): Mr. Chairman, I have read the minutes, but I never agreed to one meeting on Justice department estimates, and I know that Mr. Baker did not agree to that either. So I am afraid the minutes do not accurately reflect what transpired at that meeting. The discussion last week was on the Solicitor General's estimates; this week it is on the estimates of the Minister of Justice; and then the following week it is to go back to freedom of information legislation.

The Chairman: I know that the clerk came back to his original minutes when you asked that Mr. Yeomans and some other officials be there with the Solicitor General. I remember that I was not very satisfied with the names of the two witnesses from the committee, and the clerk read the original notes. And you had asked about Mr. Yeomans and he had said, yes, about Mr. Yeomans. Now the clerk, Mr. Fournier, explained to me at the beginning of the session that he has in

[Traduction]

M. Chrétien: Oui, nous sommes en effet au courant de ce rapport, monsieur Robinson. J'ai demandé à mon ministère de l'étudier en vue de préparer une nouvelle loi.

M. Robinson (Etobicoke—Lakeshore): Et si vous me permettez une dernière question, monsieur le président, j'ai récemment assisté à une conférence sur les victimes de crimes et je me demandais si le ministère étudiait également la situation de la pauvre victime? On semble toujours s'occuper du pauvre criminel mais que fait-on pour les victimes? Va-t-on faire davantage à ce sujet?

M. Chrétien: Oui. C'est un des points dont on débattera la semaine prochaine avec les procureurs généraux lors de notre réunion de trois jours à Ottawa. C'est à l'ordre du jour.

M. Lachance: Le Québec ne sera pas là?

Mr. Chrétien: And the government of Quebec will not be here.

M. Robinson (Burnaby): Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Quel est notre programme de la semaine? Il y a une réunion du comité directeur et, le président se souviendra qu'à la suite des discussions de la semaine dernière, il avait, je crois, été décidé que l'on invite le ministre ou ses fonctionnaires à comparaître deux fois cette semaine.

M. Hnatyshyn n'était pas présent à la réunion mais M. Baker, son collègue, l'était et c'est bien ce que j'avais compris. Cela ne semble pas avoir été rapporté dans le procès-verbal mais il est déjà arrivé que nous ayons deux réunions avec le ministre lorsque nous étudions le budget supplémentaire ou le budget principal. Quel est le calendrier actuel?

Le président: Monsieur Robinson, vous pourrez relire les notes de la réunion du comité directeur et le greffier en a parlé au début de la séance. C'est en effet M. Baker qui représentait les conservateurs et vous représentiez le NPD. Il avait été décidé que nous aurions deux réunions sur le budget supplémentaire du Solliciteur général et une réunion sur le budget de la Justice. J'ai ici les notes pertinentes dans les deux langues officielles. Je vais vous les lire en anglais.

M. Robinson (Burnaby): Monsieur le président, j'ai lu le procès-verbal mais je n'ai jamais convenu que l'on se limite à une réunion sur le budget du ministère de la Justice et je sais que M. Baker n'était pas non plus d'accord. Je n'ai donc pas l'impression que le procès-verbal reflète exactement ce qui a transpiré lors de cette réunion. Nous avons discuté la semaine dernière du budget du Solliciteur général; cette semaine, il s'agit du budget du ministre de la Justice; et la semaine prochaine, nous revenons à la Loi sur la liberté d'information.

Le président: Je sais que le greffier s'est reporté à son procès-verbal initial lorsque vous avez demandé que M. Yeomans et quelques autres fonctionnaires soient invités en même temps que le Solliciteur général. Je me souviens que je n'étais pas très satisfait des noms des deux témoins et que le greffier a lu ses notes. Vous aviez demandé ce qu'il en était pour M. Yeomans et il vous avait répondu que c'était d'accord. Maintenant, le greffier, M. Fournier, m'a expliqué au début de la